



TORNADO INDUSTRIES, LLC
3101 WICHITA COURT
FORT WORTH, TX 76140
PHONE: 800-VACUUMS
FAX: 817-551-0719
WWW.TORNADOVAC.COM

Operations Manual
For Commercial Use Only



**TASKFORCE EXTERNAL FILTER 2.25 H.P.
ELECTRIC VACUUM w/ACCESSORIES
MODEL NO: 98995**



Long Term Buyer Protection Limited Warranty

Tornado Industries, LLC. (Tornado) warrants to the end/user customer that the Tornado product(s) will be free from defects in material and workmanship for the duration(s) described below. This limited warranty DOES NOT cover machines and/or components subject to normal wear and tear, damage that occurs in shipping, failures resulting from modification, accident, unsuitable operating environment, misuse, abuse, neglect, or improper maintenance by you. For full details, contact your Authorized Tornado Distributor, Service Center, or the Tornado Technical Service Department. Tornado sales and service representatives are not authorized to waive or alter the terms of this warranty, or to increase the obligations of Tornado under the warranty.

10 Years*

Plastic water tanks and Rotationally-molded bodies

2 Years*

Parts on all Tornado cleaning equipment

1 Year*

Labor on all Tornado cleaning equipment

1 Year*

Warranty on batteries, one year prorated

All battery warranties are handled directly by the battery manufacturer, on a one year prorated basis

Terms subject to change without notice

1. Except all Windshears™ Blowers, Storm, TV2SS, Side and Downdraft, Insulation Blowers, CV 30, CV 38, CK14/1 PRO, CK 14/2 PRO, SWM 31/9, CK LW13/1, CK LW 13/1 ROAM, CV 38/48 Dual, PV6, PV10, PV6 ROAM, Wall Mount Vacuum and all chargers are warranted for 1 (one) year for both parts and labor.
2. All non-wear item parts purchased after warranty expiration are warranted for 90 days.
3. Warranty starts from the date of sale to the consumer or, at Tornado's discretion, 6 months after the dealer purchased the unit from Tornado, whichever comes first.
4. The EB 30 is warranted for a period of 90 days for both parts and labor.
5. The warranty on engines used on propane powered equipment is limited to motor manufacturer's warranty.
6. Ride-on Scrubbers are warranted for 24 months, parts, 6 months labor or 1,000 hours, whichever occurs first.

Note: Tornado, The Latest Dirt, Floorkeeper, Carpetkeeper, Carpetrinser, Carpetrinser/Dryer, Headmaster, Taskforce, PAC-VAC, T-Lite, Glazer, Windshear, Max-Vac and Trot-Mop are trademarks of Tornado Industries

Website: www.tornadovac.com
Phone 1-800-VACUUMS
Fax 817-551-0719
Address 3101 Wichita Court
Fort Worth, TX 76140



NOTES

General Specifications

The Taskforce External Filter Electric Vacuum is a heavy duty wet/dry industrial vacuum. It picks up wet and dry waste simultaneously without the need to change any filters. Heavier waste settles in the drum, while lighter particles are trapped in the external filters. The 2.25 h.p. vacuum motors create tremendous CFM for pick up power. This unit handles a wide variety of waste with ease, ranging from fine powders to heavy-grade viscosity products. The steel carrier protects the T-lite 16 gallon tank and has a basket for attachment storage. Large rear wheels and front 360 degree swivel caster wheels make operation and transportation easy. It accommodates 1.5" and 2" hoses and attachments. Options include a wide variety of 1.5" and 2" hoses and attachments.

Unit Specifications

THE 98995 ASSEMBLY INCLUDES:

- 98904 2.25 h.p. Blower Motor
- 98850 Tank Cover
- 90377 1268 sq. in. Poly Filter
- 98186 Tip and Pour Steel Carrier w/Basket
- 92654 16 Gallon T-Lite tank

ADDITIONAL ATTACHMENTS INCLUDE:

- 90573 Liquid Shut-Off Float w/Suds Pan
- 90684 1.5" x 15' Urethane Hose
- 90682 1.5 x 4' Aluminum Wand
- 90644 1.5" T-Lite Squeegee Tool
- 90642 14" T-Lite Fibre Shoe
- 90414 18" Round Nozzle

AMPS	15
RPM	15,750
HORSEPOWER	2.25
CFM	146 @ 2" hose, 184 @ 3" hose
STATIC WATER LIFT	51"
EXTERNAL FILTER AREA	1268 sq. in.
HORIZONTAL REACH	30 ft.
POWER CORD	50 ft. 14 Ga. 3 Wire
WEIGHT	65 lbs.
Tank Size	16 Gal. T-lite

Features

- Capable of simultaneous wet/dry pickup when using external filter.
- The unit is constructed for recovering water or other solutions without any adjustments. Liquid shutoffs are available.
- Ideal for materials from powder to oily metal chips, grindings, and shavings.
- Recovers fluids from water to medium weight oils.
- External filter collects lighter particles and resists clogging.
- Tank collects heavier waste (approximately 95% of all pickup); light particles collect in external filters.
- Known for high C.F.M. (cubic feet of air per minute) and moderate suction (static water lift).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS UNIT

Read and understand this owner's manual and all labels on the unit before operating. Safety is a combination of common sense, staying alert and knowing how your unit works. Use this unit only as described in this manual. To reduce the risk of personal injury or damage to your unit use only the recommended accessories

For Commercial use,

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed including the following:

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURY:

- Use only as described in this manual. Use only manufacture's recommended attachments.
- Do not use this unit near flammable liquids, gases, or explosive vapors like gasoline or other fuels, lighter fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dusts like coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun powder. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug
- Do not use with damaged cord, plug, or other parts.
- If the unit is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by the cord, use the cord as a handle, close a door on a cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not run the unit over the cord.
- Do not handle the plug or the unit with wet hands.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.
- Do not store near hazardous materials.
- Do not use the unit with a torn filter or without the filter installed except when vacuuming liquids as described in the operations section of this manual.
- Do not allow it be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.
- Do not leave the unit unattended when plugged in. Unplug from wall outlet when not in use and before servicing.
- Turn off the unit before unplugging.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not operate with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body way from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when using the unit on stairs.
- Do not pick up hot ashes, coals, toxic, flammable or other hazardous materials.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Never operate with intake unguarded. Strong suction will pull fingers and/or clothing into blades and other moving parts.
- Always point exhaust port in a safe direction. Air exits at very high velocity.
- Always wear safety glasses when in the vicinity of this unit.
- If unit is hand held, hold firmly when starting. High torque when starting will cause unit to jerk and cause injury and/or damage.

Head Assembly Setup and Operation

ASSEMBLY OF HEAD UNIT AND DRUM

1. Remove all components from package. NOTE: The carrier, tank, and tank cover assembly all come pre-assembled to each other.
2. The blower motor comes already attached to the tank cover. Make sure exhaust nozzle is facing outward. To detach, turn the blower motor counter-clockwise and it will unlock from the tank cover.
3. Attach external filter by installing inlet collar onto exhaust nozzle. Turn collar clockwise to lock. Do not twist filter.
4. Connect the top of the filter to the handle of the carrier.

STARTING/STOPPING MACHINE

1. Plug blower motor power cord into 20 amp wall outlet.
2. Start by turning ON/OFF switch located on blower motor to ON position.
3. Stop by turning ON/OFF switch located on blower motor to OFF position.

OPERATING RULES

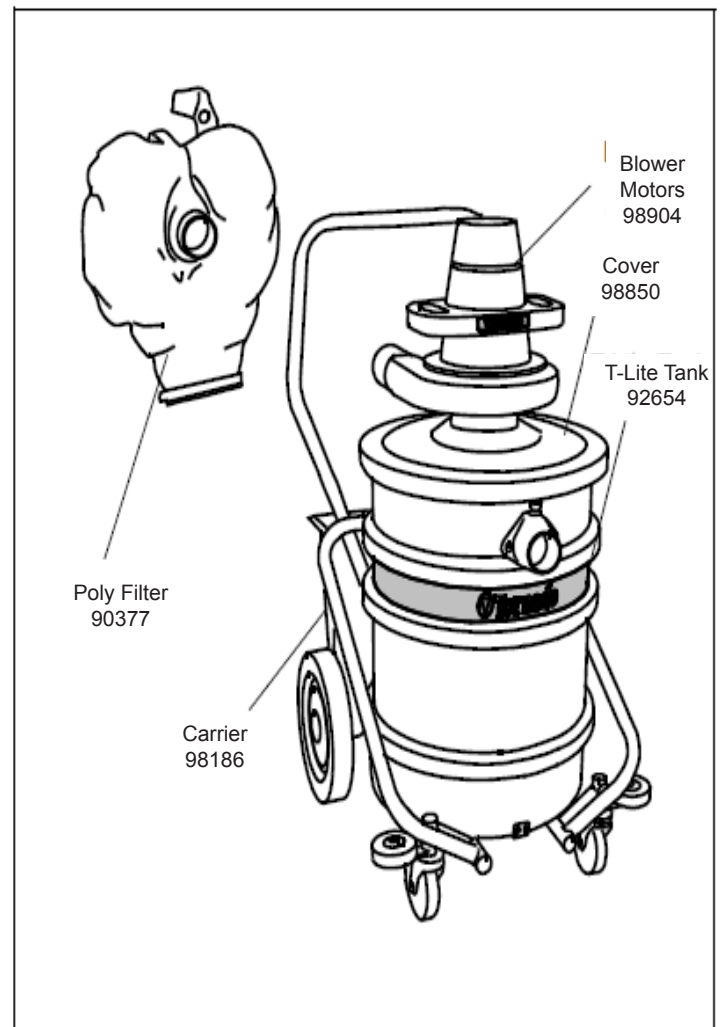
Use 1.5" to 2" I.D. hoses and attachments.

Use to recover water and light weight oils.

Use to recover powders, grindings, and metal shavings.

Use Tornado #94655 Add-A-Tank system when recovering fine dry powders. Grounding and static discharge are required when recovering powders. Use TORNADO brand static conductive hoses (urethane or neoprene), and ground vacuum head and tank assembly to an earth ground.

Extension cords must be heavier than the input cord, with a 50 foot maximum extension cord length.



Troubleshooting Guidelines

<u>Problem</u>	<u>Remedy</u>
1. Machine does not start	Make sure power cord is plugged into working receptacle. Inspect for defective power cord or plug.
2. Machine stops running	Make sure power cord is plugged into working receptacle. Check circuit breaker, inspect for armature brush wear or defective power cord or plug.
3. Machine has no suction	Inspect for clogged hose, clogged motor intake, collapsed hose, defective tank, material too heavy for unit.
4. Blower Motor overheats	Inspect armature brushes for satisfactory length (Refer to Maintenance section), proper motor ventilation, extension cord proper size (12-3 minimum).
5. Machine has poor recovery	<p>Inspect for correct size hose and attachments, poor sealing, defective tank, material too heavy for unit.</p> <p>Inspect external filter. Empty and clean if necessary.</p> <p>Inspect for proper tank cover seal (gasket).</p> <p>Inspect for damage and/or wear to hose and accessories.</p> <p>Inspect locked position of blower motor to tank cover.</p> <p>Inspect locked position of external filter to blower motor.</p> <p>Inspect all seals for wear and/or damage.</p>

Maintenance

MAINTENANCE OF MOTOR UNIT

Refer to Figure No. 2.

Damage to an armature invariably is caused by permitting carbon brushes to become worn to less than 1/4" in length. To prevent this from occurring, inspect brushes after the first 200 hours of operation and frequently thereafter, replacing when necessary. Failure to do so will nullify factory warranty.

HOW TO INSPECT BRUSHES

1. Unplug blower electrical cord from outlet.
2. Remove the two screws (39) located on the top cover (7).
3. Pull back U-clip (coil spring) (30) to release carbon brush (brush card assembly) (31).
4. Remove the two brushes (31) and inspect for length.
5. Replace if necessary.

NOTE: No other maintenance of motor should be attempted during the first year after purchase (refer to warranty). **Any other type of service should be performed by an authorized TORNADO service representative.**

MAINTENANCE OF EXTERNAL FILTER

For maximum operating efficiency and to insure longer wear, remove filter(s) and empty by detaching the bottom clamp after every use.

ALL OTHER MAINTENANCE

Use only three wire extension cords which have three-prong grounding type plug caps and three-pole receptacles that accept units plug. Extension cords must be the equivalent or heavier than the input cord. Replace any damaged cords.

Empty and clean vacuum, filter(s), and attachments after each days use for maximum performance.

Warranty Registration Form

Please provide additional information on
Tornado equipment: (Check choices below)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Automatic Scrubbers | <input type="checkbox"/> Sweepers |
| <input type="checkbox"/> Propane Floor Machines | <input type="checkbox"/> Rotary Floor Machine |
| <input type="checkbox"/> High Speed Burnishers | <input type="checkbox"/> Carpet Vacuums |
| <input type="checkbox"/> Carpet Extractors & Spotters | <input type="checkbox"/> Wet/Dry Vacs |
| <input type="checkbox"/> Steam Cleaners | <input type="checkbox"/> Jumbo Vacs |
| <input type="checkbox"/> Ride-On Equipment | <input type="checkbox"/> Pressure Washers |

See complete product info at www.tornadovac.com

Selling Dealer: (Required) _____

Please Print Clearly

Company/Institution	
Contact Name	Title
Address	City/State/Zip Code
Phone	Fax
Date of Purchase	Email

See white metal plate or sticker on unit for this information.

MACHINE TYPE/MODEL NUMBER:	MACHINE SERIAL NUMBER:
1. _____	1. _____
2. _____	2. _____
3. _____	3. _____
4. _____	4. _____

Facility Description (please circle all that apply)

- | | | |
|------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1. School | 9. Hospital | 17. U.S. Govt. |
| 2. Retail Store | 10. Nursing Home | 18. Other Govt. |
| 3. Restaurant | 11. Religious Institution | 19. Auto Service |
| 4. Office Building | 12. Airport | 20. Airport |
| 5. Contract Cleaning | 13. Warehouse | 21. Non-Profit |
| 6. Light Manufacturing | 14. Apartment/Condo | 22. Other (specify) |
| 7. Heavy Manufacturing | 15. Warehouse | |
| 8. College/University | 16. Supermarket | |

How did you first learn about Tornado cleaning and maintenance equipment?	In square feet (meters)	
	Total Hard Floor Area	Total Carpeted Area Square feet (square meters)
<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Contacted by local dealer <input type="radio"/> Previous experience with Tornado products <input type="radio"/> Reputation/Recommendation <input type="radio"/> Advertising <input type="radio"/> Direct mail <input type="radio"/> Internet <input type="radio"/> Other 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0-10,000 (0-930) <input type="radio"/> 10-50,000 (930-4,650) <input type="radio"/> 50-250,000 (4,650-23,250) <input type="radio"/> Over 250,000 (over 23,260) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 0-10,000 (0-930) <input type="radio"/> 10-50,000 (930-4,650) <input type="radio"/> 50-250,000 (4,650-23,250) <input type="radio"/> Over 250,000 (over 23,260)

Damage or defect arising from abuse, neglect or other misuse is excluded from this warranty. Other items may or may not apply based on your specific machine. If any defect occurs, the warranty is voided if service is attempted by non-Authorized Tornado Service Centers.

Return to :
Tornado Industries
3101 Wichita Court
Fort Worth, TX 76140
Fax: 817-551-0719
or online at
www.tornadovac.com





Garantie limitée à long terme pour la protection des achats

Tornado Industries, Inc (Tornado) garantit au client utilisateur final que les produits Tornado seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour la durée décrite ci-dessous. Cette garantie limitée **NE** couvre **PAS** les machines et/ou les composants soumis à une usure normale, des dégâts qui se produisent en cours de transport, les défaillances résultant d'une modification, un accident, un environnement d'exploitation inapproprié, une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence ou l'entretien inapproprié. Pour plus de détails, contactez votre distributeur agréé Tornado, le Centre de service, ou le Service technique Tornado. Les représentants de vente et du service Tornado ne sont pas autorisés de supprimer ou modifier les conditions de cette garantie, ou d'augmenter les obligations de Tornado en vertu de la garantie.

10 ans*

Les réservoirs d'eau en plastique et les pièces moulées pour rotation

2 ans*

Les pièces sur tous les équipements de nettoyage Tornado

1 an*

Le travail sur tous les équipements de nettoyage Tornado

1 an*

La garantie des batteries, un an au prorata.

Toutes les garanties de la batterie sont traitées directement par le fabricant de la batterie, sur une année au prorata

Les conditions sont sujettes à changement sans préavis.

1. Sauf toutes les ventilateur-sécheurs, de côté et descendant, les ventilateurs d'isolation, TV2 SS, CV 30, CV 38, CK14/1 PRO, CK14/2 PRO, SWM 31/9, CK LW 13/1, CK LW 13/1 ROAM, Double CV 38/48, PV6, PV10 PV6 ROAM, Wall Mount, de Windshear™, toutes les balayeuses-brosses, les aspirateurs à traineau sec, et tous les chargeurs sont garantis pendant 1 (un) an pour les pièces et le travail.
2. Tous les articles des pièces non-usures acheté après l'expiration de la garantie sont garantis pendant 90 jours.
3. La garantie commence à la date de la vente au consommateur ou, à la discrétion de Tornado, 6 mois après que le concessionnaire ait acheté l'appareil de Tornado, selon la première éventualité.
4. L'EB 30 est garanti pour une période de 90 jours pour les pièces et le travail
5. La garantie pour les moteurs utilisés sur les appareils au propane est limitée à la garantie du fabricant du moteur.
6. Les laveuses à conducteur porté sont garanties pour 24 mois pour les pièces, pour 6 mois de travail ou pour 1 000 heures, selon la première éventualité.

Note: Tornado, The Latest Dirt, Floorkeeper, Carpetkeeper, Carpetrinser, Carpetrinser/Dryer, Headmaster, Taskforce, PAC-VAC, T-Lite, Glazer, Windshear, Max-Vac, et Trot-Mop sont les marques de Tornado Industries

Site Web: www.tornadovac.com
Téléphone 1.800.VACUUMS
Télécopieur: 817-551-0719
Adresse: 3101 Wichita Court
Fort Worth, TX 76140

Formulaire F2662. © 2017. Tous droits réservés



REMARQUES

Caractéristiques techniques

L'aspirateur à filtre externe Taskforce est un aspirateur industriel à matières sèches/liquides à haut rendement. Il absorbe simultanément les déchets liquides et secs sans qu'il soit nécessaire de remplacer le moindre filtre. Les déchets plus conséquents sont recueillis dans le tambour, les particules plus légères étant piégées dans le filtre externe. Les moteurs d'aspiration 2,25 CV génèrent un débit PCM maximal pour la puissance de ramassage. Cette unité prend en charge avec facilité une importante variété de déchets, depuis les poudres fines jusqu'aux produits ayant un grade de viscosité élevé. Le chariot transporteur en acier protège le réservoir de 60,7 l (16 gal.) et est pourvu d'un panier pour le rangement des accessoires. Les grandes roues arrières et les roues avant pivotantes sur 360 degrés facilitent l'utilisation et le transport. L'unité est compatible avec les tuyaux et les accessoires de 1,5" à 2". Les options disponibles incluent une large gamme de tuyaux et d'accessoires de 1,5" à 2".

Caractéristiques techniques de l'unité

LE 98995 INCLUT :

98904 Moteur de ventilation 2,25 CV
98850 Couvercle de réservoir
90377 1268 po. carrés (0,8 m. carrés) Filtre multi-phases
98186 Chariot transporteur « incliner et verser » avec panier
92654 Tambour T-Lite de 60,7 l (16 gal.)

ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES INCLUS :

90573 Flotteur d'arrêt du liquide avec cuvette à mousse
90684 Tuyau en uréthane 1,5" x 15'
90682 Tube-rallonge en aluminium 1,5 x 4'
90644 Raclor T-Lite 1,5"
90642 Châssis en fibre T-Lite 14"
90414 Buse ronde 18"

AMPÈRES	15
RPM	15 750
PUISSANCE	2,25
PCM	146 @ tuyau 2", 184 @ tuyau 3"
ÉLÉVATEUR À EAU STATIQUE	51"
ZONE DE FILTRATION EXTERNE	1268 pi. carrés (0,8 m carrés)
PORTÉE HORIZONTALE	30 pi. (9 m)
CORDON D'ALIMENTATION	50 pi. (15 m) 14 gal. (53 l) 3 câbles
POIDS	65 lb (24,5 kg)
Taille du réservoir	60,7 l / 16 gal. T-lite

Caractéristiques

- Capable de ramasser simultanément des matières sèches et liquides lorsque le filtre externe est installé.
- L'unité a été construite pour ramasser de l'eau ou d'autres liquides sans aucun ajustement préalable. Un système d'arrêt du liquide est disponible.
- Idéal pour les poudres comme pour les copeaux métalliques, de meulage et de rabotage huileux.
- Ramasse aussi bien de l'eau que des huiles avec un grade de viscosité intermédiaire.
- Le filtre externe collecte les particules plus légères et empêche l'obstruction.
- Le tambour recueille les déchets plus lourds (environ 95 % du ramassage), les particules plus légères étant collectées par le filtre externe.
- Conçu pour un débit PCM élevé (pied cube par minute) et une aspiration modérée (élévateur à eau statique).

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER À L'UTILISATION DE CET APPAREIL

Veillez lire et comprendre le présent manuel de l'utilisateur et toutes les étiquettes situées sur l'appareil avant de procéder à son utilisation. La sécurité est une association de bon sens, d'attention soutenue et de connaissance de la façon dont votre appareil fonctionne. Utilisez cet appareil uniquement selon les recommandations détaillées dans le présent manuel. Pour réduire le risque de dommages aux personnes ou à votre appareil, utilisez seulement les accessoires recommandés.

Pour usage commercial seulement,

CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines précautions de base, y compris :

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Utilisez l'appareil uniquement selon les recommandations détaillées dans le présent manuel. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de liquides, de gaz inflammables ou de vapeurs explosives tels que l'essence ou d'autres carburants, des fluides légers, des nettoyants, des peintures à base d'huile, du gaz naturel, de l'hydrogène, ou des poussières explosives telles les poussières de charbon, de magnésium, de grains ou de la poudre noire. Les étincelles dans le moteur peuvent enflammer les vapeurs ou les poussières inflammables.
- Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- N'exposez pas l'appareil aux intempéries. Rangez-le à l'intérieur.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la prise.
- N'utilisez pas l'appareil avec une fiche électrique, un cordon d'alimentation ou d'autres pièces endommagé(e)(s).
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté exposé aux intempéries ou s'il est tombé à l'eau, renvoyez-le à un centre de réparation.
- Ne le tirez pas et ne le soulevez pas par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, et ne tirez pas le cordon sur des bords ou des coins saillants.
- Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Pour réduire le risque de dangers sanitaires venant de vapeurs ou de poussières, n'aspirez pas de matières toxiques.
- Ne rangez pas l'appareil à proximité de matières dangereuses.
- N'utilisez pas l'appareil avec un filtre déchiré ou sans avoir installé le filtre, excepté pour l'aspiration de liquides tel que décrit dans la section Fonctionnement de ce manuel.
- Ne laissez pas de jeunes enfants manipuler l'appareil. Il est nécessaire de rester vigilant lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'un enfant.
- Pour réduire le risque de blessures résultant d'un démarrage accidentel, débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer, de faire des réglages ou d'effectuer des réparations.
- Ne laissez pas l'unité sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez l'unité de la prise murale lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant tout entretien.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher.
- N'introduisez aucun objet dans les prises d'air de ventilation. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec des prises d'air de ventilation obstruées ; éliminez-en les poussières et les peluches, les cheveux et tout matériau qui pourrait réduire le flux d'air.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de chutes, soyez particulièrement prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil dans des escaliers.
- N'aspirez pas de cendres chaudes, de charbon, de substances toxiques ni de matières inflammables ou dangereuses.
- Raccordez-le uniquement à une source d'alimentation correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions de mise à la terre.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec l'admission d'air non protégée. Une aspiration forte attirera les doigts et/ou les vêtements vers les pales et les autres parties mobiles.
- Orientez toujours l'orifice d'échappement dans une direction sûre. L'air s'échappe à très grande vitesse.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous vous trouvez à proximité de l'appareil.
- Si l'unité est portative, tenez-la fermement lors du démarrage. Un couple de démarrage élevé provoquera une mise en mouvement brusque de l'unité susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages.



MISE EN GARDE: le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures physiques ou des dégâts matériels graves.

AVANT DE METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL

Lisez complètement ce manuel avant d'essayer de faire fonctionner la machine. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil en toute sécurité. Conservez ce manuel à portée de main. Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires, veuillez contacter votre distributeur local ou appeler :

TORNADO INDUSTRIES
3101 WICHITA COURT
FORT WORTH, TX 76140

800-VACUUMS
Télécopie : 817-551-0719
www.tornadovac.com

Instructions de mise à la terre

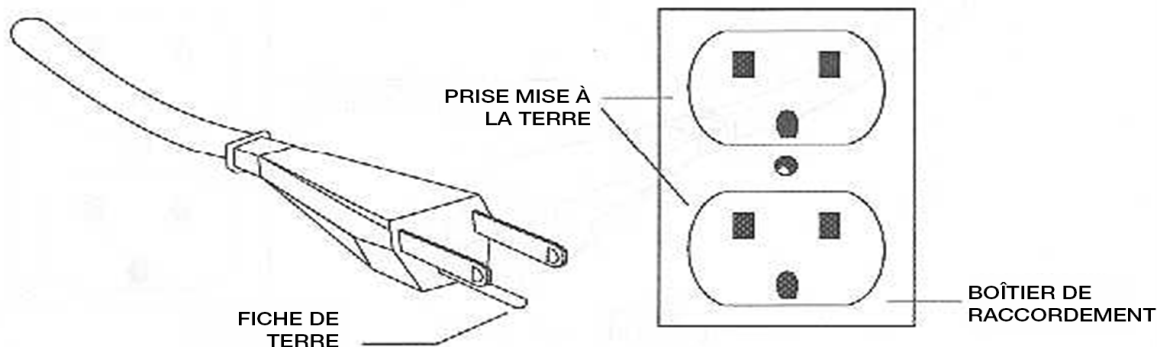


MISE EN GARDE: une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut engendrer un risque de choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien de service si vous avez un doute sur la bonne mise à terre de la prise. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil, si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique de manière à réduire le risque d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation lui-même équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de terre. La fiche doit être insérée dans une prise adaptée qui a été correctement montée et mise à la terre conformément aux normes et règlements locaux.

ATTENTION - Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous ne savez pas si la prise est correctement mise à la terre, vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien de maintenance qualifié. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil - si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et dispose d'une fiche de terre qui ressemble à la fiche illustrée sur le croquis (A). Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



Installation et fonctionnement de la tête

MONTAGE DE L'ENSEMBLE TÊTE ET TAMBOUR

1. Retirez tous les composants de leur emballage.
REMARQUE : Le chariot transporteur, le réservoir et le couvercle de réservoir viennent tous pré-assemblés les uns avec les autres.

2. Le moteur de ventilation est livré pré-monté sur le couvercle du réservoir. Assurez-vous que la buse d'évacuation est dirigée vers l'extérieur. Pour détacher et libérer le moteur de ventilation du couvercle du tambour, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3. Installez le filtre externe en installant le collier d'admission sur la buse d'évacuation. Tournez le collier dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer. Ne tordez pas le filtre.

4. Connectez la partie supérieure du filtre à la poignée du chariot transporteur.

METTRE EN MARCHÉ / ARRÊTER L'APPAREIL

1. Branchez le cordon d'alimentation du moteur de ventilation dans une prise murale de 20 amp.
2. Démarrez l'appareil en tournant l'interrupteur ON/OFF situé sur le moteur de ventilation en position ON.
3. Arrêtez l'appareil en tournant l'interrupteur ON/OFF situé sur le moteur de ventilation en position OFF.

RÈGLES DE FONCTIONNEMENT

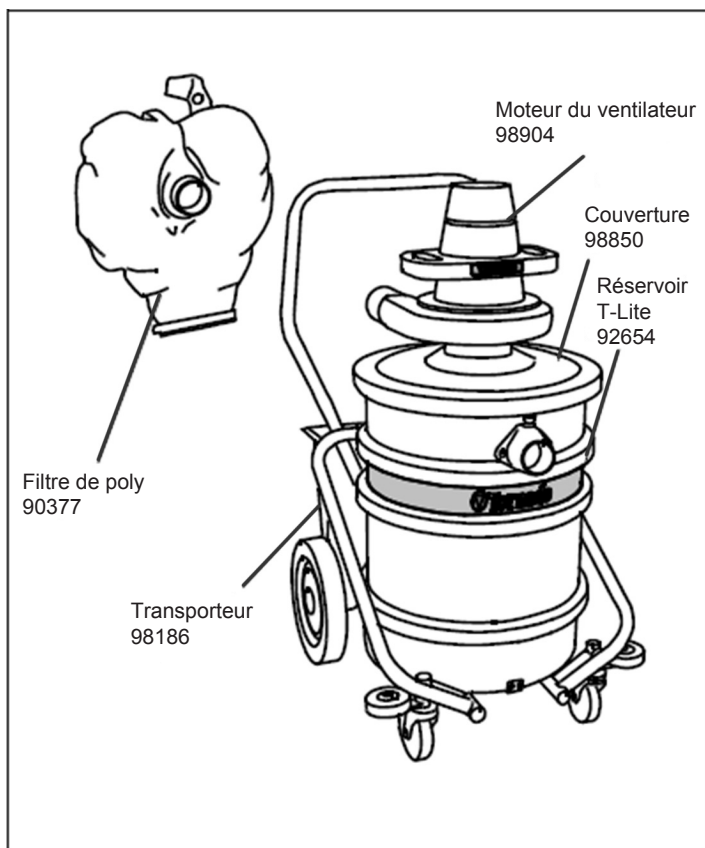
Utiliser des tuyaux et accessoires de 1,5" à 2".

Utiliser pour ramasser de l'eau et des huiles avec un grade de viscosité léger.

Utiliser pour ramasser des poudres et des copeaux métalliques.

Utiliser un système de réservoir supplémentaire Tornado #94655 pour ramasser des fines poudres sèches. La mise à la terre et la décharge d'électricité statique sont requises lorsque vous ramassez des poudres. Utilisez les tuyaux conducteurs d'électricité statique de la marque TORNADO (en uréthane ou néoprène) et mettez à la terre la tête d'aspiration et l'ensemble du réservoir.

Les rallonges électriques doivent être plus résistantes que le cordon d'alimentation, avec une longueur maximale de 15 mètres (50 pi.).



Directives de dépannage

<u>Problème</u>	<u>Solution</u>
1. La machine ne fonctionne pas	<p>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans une prise électrique en état de marche.</p> <p>Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas défectueux.</p>
2. L'appareil cesse de fonctionner	<p>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans une prise électrique en état de marche ; vérifiez le disjoncteur ; inspectez l'usure de l'armature de balai et l'état du cordon.</p>
3. La machine n'aspire pas	<p>Vérifiez si le tuyau n'est pas obstrué ou plié, si l'admission du moteur n'est pas bouchée, si le tambour n'est pas défectueux et assurez-vous de l'absence de matériaux trop lourds dans l'appareil.</p>
4. Le moteur de ventilation surchauffe	<p>Veillez à ce que la longueur de l'armature de balai soit adéquate (reportez-vous à la section Entretien), à la bonne ventilation du moteur et la longueur du cordon d'alimentation (12-3 minimum).</p>
5. L'appareil a une faible capacité de ramassage	<p>Vérifiez si le tuyau et les accessoires ont un calibre adéquat, repérez d'éventuels joints mal serrés, et vérifiez si le tambour n'est pas défectueux ainsi que la présence de matériaux trop lourds pour l'appareil.</p> <p>Inspectez le filtre externe. Videz et nettoyez-le si nécessaire.</p> <p>Inspectez l'étanchéité du couvercle (joint).</p> <p>Vérifiez si le tuyau et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés</p> <p>Inspectez la position de verrouillage du moteur de ventilation sur le couvercle Jumbo.</p> <p>Inspectez la position de verrouillage du/des filtre(s) externe(s) sur le moteur de ventilation.</p> <p>Inspectez tous les joints pour repérer d'éventuelles traces d'usure ou de dommage.</p>

Entretien

ENTRETIEN DU MOTEUR

Reportez-vous à la Figure n° 2.

Continuer à utiliser des balais carbone usés alors que leur longueur devient inférieure à 1/4" du fait que l'usure entraîne inévitablement l'endommagement de l'armature. Pour éviter ce type de dégât, inspectez les balais après les premières 200 heures d'utilisation puis fréquemment par la suite, en les remplaçant dès que cela s'avère nécessaire. Le non-respect de cette recommandation entraînera l'annulation de la garantie.

COMMENT INSPECTER LES BROSSES

1. Débranchez de la prise le cordon électrique du ventilateur.
2. Retirez les deux vis (39) situées sur le couvercle supérieur (7).
- 3 Tirez la pince en U (ressort hélicoïdal) (30) pour libérer le balai de carbone (carte à balai) (31).
- 4 Retirez les deux balais (31) et vérifiez leur longueur.
- 5 Remplacez-les si nécessaire.

VEUILLEZ NOTER qu'aucun autre entretien du moteur ne devrait être effectué au cours de la première année suivant l'achat de l'appareil (reportez-vous à la garantie). Tout autre type d'entretien devrait être effectué par un centre de services autorisé par TORNADO.

ENTRETIEN DU FILTRE EXTERNE

Pour une efficacité de fonctionnement optimale et pour prolonger la durée de vie de l'appareil, retirez le filtre et videz-le en détachant la pince inférieure après chaque utilisation.

AUTRE ENTRETIEN

Utilisez uniquement des rallonges électriques mises à la terre à trois broches et des prises électriques à trois pôles adaptées à la fiche de l'appareil. Les rallonges électriques doivent être identiques au cordon d'alimentation ou plus résistantes. Remplacez tout cordon endommagé.

Videz et nettoyez l'aspirateur, le filtre et les accessoires après chaque utilisation journalière pour une performance optimale.

Formulaire d'inscription de garantie

Veillez fournir des informations supplémentaires sur les équipements Tornado (cocher les choix ci-dessous)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Laveurs automatiques | <input type="checkbox"/> Balayeuses |
| <input type="checkbox"/> Machines à plancher au propane | <input type="checkbox"/> Machine à plancher rotatif |
| <input type="checkbox"/> Brunissoir à haute vitesse | <input type="checkbox"/> Aspirateurs à tapis |
| <input type="checkbox"/> Extracteurs et détacheurs à tapis | <input type="checkbox"/> Aspirateurs à eau/secs |
| <input type="checkbox"/> Nettoyeur à vapeur | <input type="checkbox"/> Aspirateurs jumbos |
| <input type="checkbox"/> Équipement à conducteur porté | <input type="checkbox"/> Laveuses à pression |

Voir les informations complètes des produits à www.tornadovac.com

Concessionnaire vendant : (Requis) _____

Veillez écrire lisiblement	
Société/Institution	
Nom du contact	Titre
Adresse	Ville/Province/Code postal
Téléphone	Télécopieur
Date de l'achat	Adresse électronique

Voir plaque de métal blanc ou autocollant sur l'unité pour son information.

TYPE DE MACHINE/NUMÉRO DU MODÈLE	NUMÉRO DE SÉRIE DE LA MACHINE
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.

Description de l'installation (veillez encercler tous ceux que s'appliquent)		
1. École	9. Hôpital	17. Gouvernement des É-U
2. Magasin de détail	10. Maison de retraite	18. Autre gouvernement
3. Restaurant	11. Institution religieuse	19. Service automobile
4. Immeuble de bureaux	12. Entrepôt	20. Aéroport
5. Nettoyage contractuel	13. Aéroport	21. À but non lucratif
6. Industrie légère	14. Appartement/Condo	22. Autre (spécifier)
7. Industrie lourde	15. Entrepôt	_____
8. Collège/Université	16. Supermarché	_____

Comment avez-vous entendu parler des équipements de nettoyage et d'entretien de Tornado?	En pied carré (mètres)	
	La superficie totale de sol dur	La superficie totale de tapis Pied carré (mètre carré)
<input type="checkbox"/> Contacté par un concessionnaire local <input type="checkbox"/> Expérience acquise avec des produits Tornado <input type="checkbox"/> Réputation/recommandation <input type="checkbox"/> Publicité <input type="checkbox"/> Publipostage <input type="checkbox"/> Internet <input type="checkbox"/> Autre	<input type="checkbox"/> 0-10 000 (0-930)	<input type="checkbox"/> 0-10 000 (0-930)
	<input type="checkbox"/> 10-50 000 (930-4 650)	<input type="checkbox"/> 10-50 000 (930-4 650)
	<input type="checkbox"/> 50-250 000 (4 650-23 250)	<input type="checkbox"/> 50-250 000 (4 650-23 250)
	<input type="checkbox"/> Plus que 250 000 (plus que 23 260)	<input type="checkbox"/> Plus que 250 000 (plus que 23 260)

Les dommages ou défauts résultant de l'abus, de négligence ou autre mauvais usage sont exclus de cette garantie. D'autres éléments peuvent ou ne peuvent pas s'appliquer en fonction de votre propre machine. Si un défaut survient, la garantie est annulée si le service est tenté par des Centres Service Tornado non-autorisés

Retour à :
 Tornado Industries
 3101 Wichita Court
 Fort Worth TX 76140
 Télécopieur : (817-551-0719)
 Ou en ligne à
www.tornadovac.com





Long Term Buyer Protection Limited Warranty

Tornado Industries, Inc. (Tornado) garantiza al consumidor final que los productos Tornado no tendrán defectos de materiales ni mano de obra durante el período indicado abajo. Esta garantía limitada NO cubre a las máquinas y/o componentes sujetos al desgaste normal, los daños ocasionados durante el envío, las fallas producidas por modificaciones, accidentes, entorno operativo inadecuado, mal uso, abuso, negligencia o mal mantenimiento por parte del usuario. Para más detalles, contáctese con su Distribuidor de Tornado Autorizado, el Centro de Reparaciones, o el Departamento de Servicio Técnico de Tornado. Los representantes de ventas y servicio técnico de Tornado no están autorizados a renunciar o alterar los términos de esta garantía, ni a incrementar las obligaciones de Tornado bajo esta garantía.

10 Años*

Tanques de agua plásticos y cuerpos moldeados en forma rotatoria

2 Años*

Piezas de todos los equipos de limpieza Tornado

1 Año*

Mano de obra de todos los equipos de limpieza Tornado

1 Año*

Garantía de baterías, un año prorrateado.

Todas las garantías de las baterías son manejadas directamente por el fabricante de las baterías, en base a un año prorrateado

Términos sujetos a cambios sin previo aviso.

1. Con excepción de los Ventiladores-Secadores Windshear™, de tiro lateral y descendente, Ventiladores de Aislamiento, CV 30, CV 38, CK14/1 PRO, CK 14/2 PRO, SWM31/9, CK LW 13/1, CK LW 13/1 ROAM, CV 38/48 Dual, PV6, PV10, PV6 ROAM, Wall Mount todas las Barredoras, Aspiradoras en Seco, y todos los cargadores tienen garantía por 1 (un) año tanto para sus piezas como para la mano de obra.
2. Todas las piezas no desgastadas compradas después del vencimiento de la garantía, tienen garantía por 90 días.
3. La garantía comienza a correr desde la fecha de venta al consumidor o, a discreción de Tornado, 6 meses después de que el vendedor compre la unidad a Tornado, lo que ocurra primero.
4. El artículo EB 30 tiene garantía por un período de 90 días tanto para sus piezas como para la mano de obra.
5. La garantía de los motores utilizados en equipos a propano se limita a la garantía de fábrica del motor.
6. Las fregadoras con conductor tienen garantía de 24 meses para sus piezas, 6 meses para la mano de obra o 1000 horas, lo que ocurra primero.

Nota: Tornado, The Latest Dirt, Floorkeeper, Carpetkeeper, Carpetrinser, Carpetrinser/Dryer, Headmaster, Taskforce, PAC-VAC, T-Lite, Glazer, Windshear, Max-Vac, y Trot-Mop son marcas registradas de Tornado Industries

Sitio web: www.tornadovac.com
Teléfono 1.800.VACUUMS
Fax: 817-551-0719
Dirección: 3101 Wichita Court
Fort Worth, TX 76140



NOTAS

Especificaciones Generales

La aspiradora eléctrica con filtro externo Taskforce es una aspiradora industrial de alta resistencia para superficies secas/mojadas. Recoge residuos húmedos y secos en simultáneo sin la necesidad de cambiar el filtro. Los residuos más pesados se asientan en el tambor, mientras las partículas más ligeras quedan atrapadas en los filtros externos. Los motores de la aspiradora de 2.25 HP crean muchísimos CFM para la potencia de recogida. Esta unidad maneja una amplia variedad de residuos con facilidad, que van desde polvos finos hasta productos de viscosidad alta. El soporte de acero protege el depósito de 16 galones T-lite y tiene una cesta adjunta. Las grandes ruedas posteriores y las ruedecillas pivotantes giratorias de 360° facilitan la operación y el transporte. Tiene capacidad para mangueras y accesorios de 1.5" y 2". Las opciones incluyen una amplia variedad de mangueras y accesorios de 1.5" y 2".

Especificaciones de la Unidad

LA UNIDAD 98995 INCLUYE:

98904 Motor del soplador de 2.25 HP
98850 Cubierta del depósito
90377 Filtro de poliéster de 1268 pulgadas cuadradas
98186 Soporte de acero para inclinar y verter
c/cesta92654 Depósito de 16 galones T-Lite

LOS ACCESORIOS ADICIONALES INCLUYEN:

90573 Flotador de suspensión de líquido c/bandeja para agua de lavado
90684 Manguera de uretano de 1.5" x 15'
90682 Vara de aluminio de 1.5" x 4'
90644 Secador de 1.5" T-Lite
90642 Pie de fibra de 14" T-Lite
90414 Boquilla redonda de 18"

AMPERIOS	15
RPM	15,750
POTENCIA	2.25
CFM	146 a 2" de manguera; 184 a 3" de manguera
ELEVADOR DE AGUA ESTÁTICO	51"
ÁREA DE FILTRO EXTERNO	1268 pulgadas cuadradas
ALCANCE HORIZONTAL	30 pies
CABLE DE ALIMENTACIÓN	50 pies calibre 14 3 hilos
PESO	65 lb
Tamaño del depósito	16 galones T-lite

Características:

- Recoge simultáneamente residuos en superficies secas/húmedas si se usa filtro externo.
- Recupera agua u otras soluciones sin ningún ajuste. Vienen dispositivos de cierre de líquido.
- Ideal para materiales, desde polvo hasta astillas metálicas oleosas, esmerilado y virutas.
- Recupera fluidos, desde agua hasta aceites de peso medio.
- El filtro externo recoge partículas más ligeras y resiste la obstrucción.
- El depósito recoge residuos más pesados (aproximadamente el 95% del total de recogida); las partículas ligeras se acumulan en los filtros externos.
- Conocida por altos resultados en CFM (pies cúbicos de aire por minuto) y succión moderada (elevador de agua estático).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y ASEGÚRESE DE ENTENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA UNIDAD. Antes de operar la unidad, lea y entienda este manual del propietario y todas las etiquetas. Para operar esta unidad en forma segura, se necesita sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona. Utilice esta unidad solo como se describe en este manual. Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la unidad, utilice únicamente los accesorios recomendados.

Para uso comercial,

GUARDE ESTE MANUAL PARA UTILIZARLO COMO REFERENCIA EN UN FUTURO. Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O

LESIONES:

- Utilice la unidad solamente de acuerdo con lo descrito en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice esta unidad cerca de líquidos inflamables, gases o vapores explosivos, como gasolina u otros combustibles, líquidos combustibles, productos de limpieza, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos, como polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos o pólvora. Las chispas en el interior del motor pueden encender los vapores o polvos inflamables.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No exponga la unidad a la lluvia. Guárdela bajo techo.
- No jale del cable para desenchufar la unidad. Si desea desenchufar la unidad, tome el enchufe, no el cable.
- No utilice la unidad con el cable, el enchufe u otras piezas dañadas.
- Si la unidad no funciona como debería, se ha caído, está dañada, ha quedado a la intemperie o se ha caído al agua, llévela a un centro de servicio.
- No jale ni desplace la unidad tirando del cable, no utilice el cable como manija, no permita que se cierre ninguna puerta sobre el cable, ni jale el cable alrededor de bordes o esquinas pronunciadas.
- No pase la unidad sobre el cable.
- No manipule el enchufe ni la unidad con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de peligros para la salud causados por vapores o polvos, no aspire materiales tóxicos.
- No guarde la unidad cerca de materiales peligrosos.
- No utilice la unidad con un filtro roto o sin el filtro, excepto cuando aspire líquidos como se describe en la sección de operaciones de este manual.
- No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando se utilice cerca de los niños.
- Para reducir el riesgo de lesiones debido a un encendido accidental, desconecte el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar un filtro.
- No deje la unidad desatendida cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Apague la unidad antes de desconectarla.
- No coloque ningún objeto en las aberturas de ventilación. No la opere con las aberturas de ventilación bloqueadas; mantenga la unidad libre de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que reduzca el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles.
- Para reducir el riesgo de caídas, tenga sumo cuidado cuando utilice la unidad en escaleras.
- No aspire cenizas calientes, brasas ni otros materiales tóxicos, inflamables o peligrosos.
- Conecte la unidad solamente a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Ver Instrucciones de Conexión a Tierra.
- Nunca opere con la entrada sin protección. La succión fuerte jalará los dedos y/o la ropa en las aspas y otras piezas móviles.
- Siempre oriente el orificio de escape hacia una dirección segura. El aire sale a muy alta velocidad.
- Siempre use gafas de seguridad cuando esté en las proximidades de esta unidad.
- Si la unidad es portátil, sujétela firmemente al encenderla. Un alto par de torsión al encenderse causará que la unidad dé un tirón y cause lesiones y/o daños.



ADVERTENCIA: No seguir estas instrucciones puede resultar en lesiones corporales graves o daños materiales.

ANTES DE OPERAR LA UNIDAD

Lea este manual por completo antes de intentar operar la unidad. Este manual contiene información importante para la operación y el uso seguros de la unidad. Conserve este manual y téngalo a su alcance. Si necesita más información, comuníquese con su distribuidor local o llame a:

TORNADO INDUSTRIES 800-VACUUMS
3101 WICHITA COURT Fax: 817-551-0719
FORT WORTH, TX 76140 www.tornadovac.com

Instrucciones de Conexión a Tierra

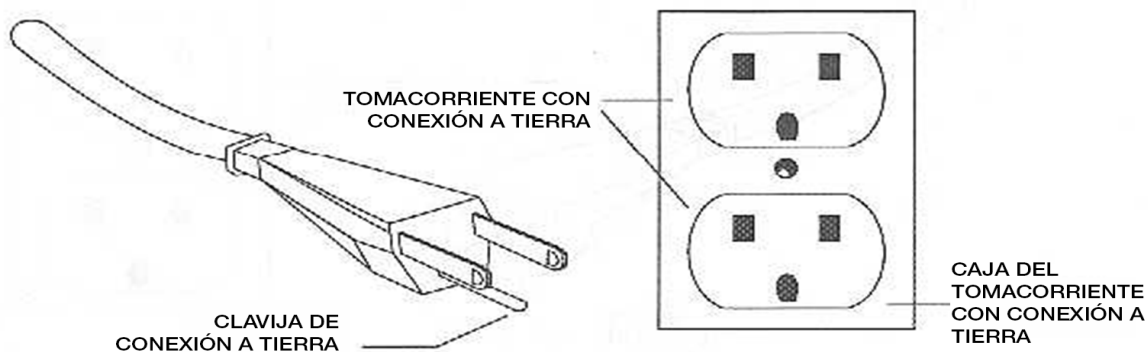


ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor a tierra puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o a la persona que realiza el servicio si tiene dudas respecto a si el tomacorriente se encuentra conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe provisto con el aparato. Si no se ajusta al tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Este aparato debe tener conexión a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica: reduce el riesgo de una descarga eléctrica. Esta unidad está equipada con un cable que tiene un conductor y un enchufe de conexión a tierra del equipo. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté debidamente instalado y conectado a tierra, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o a la persona que realiza el servicio si tiene dudas respecto a si el tomacorriente se encuentra conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe provisto con el aparato; si no se ajusta al tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Este aparato debe utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y cuenta con un enchufe de conexión a tierra similar al que se muestra en la figura (A). Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente con la misma configuración que el enchufe. No utilice ningún adaptador con este aparato.



(A)

Configuración y Operación del Cabezal

ENSAMBLAJE DEL CABEZAL Y EL TAMBOR

1. Retire todos los componentes del paquete. NOTA: El soporte, el depósito y la tapa del depósito vienen preensamblados.
2. El motor del soplador ya viene unido a la tapa del depósito. Asegúrese de que la boquilla de escape quede orientada hacia afuera. Para extraerlo, gire el motor del soplador hacia la izquierda y se desprenderá desde la tapa del depósito.
3. Sujete el filtro externo mediante la instalación del collar de entrada en la boquilla del escape. Gire el collar hacia la derecha para trabarlo. No gire el filtro.
4. Conecte la parte superior del filtro a la manija del soporte.

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

Utilice mangueras y accesorios de 1.5" a 2" de diámetro interno.

Recupere aceites de agua y de peso ligero.

Recupere polvos, esmerilado y virutas de metal.

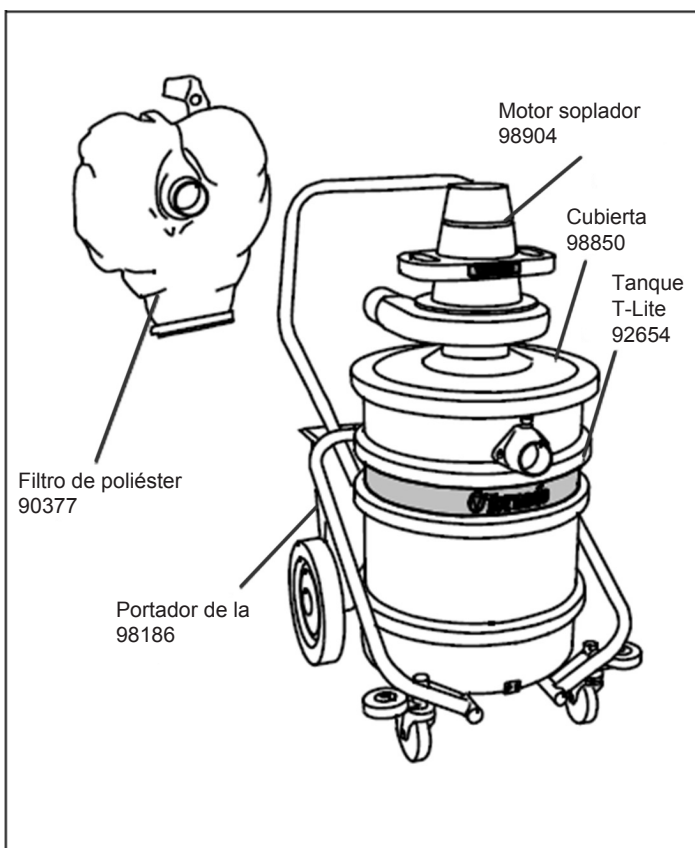
Para recuperar polvos secos finos, agregue el depósito 94655 Tornado. Para la recuperación de polvos, se requiere conexión a tierra y descargas estáticas.

Utilice mangueras conductoras de estática (uretano o neopreno) de la marca TORNADO, y conecte a tierra el cabezal de la aspiradora y el depósito.

Los cables de extensión deben ser más pesados que el cable de entrada, con un cable de extensión máxima de 50 pies.

PARA ENCENDER/APAGAR LA UNIDAD

1. Conecte el cable de alimentación del motor del soplador en el tomacorriente de 20 amperios.
2. Coloque el interruptor ON/OFF (encendido/apagado), ubicado en el motor del soplador, en ON (encendido).
3. Para detener la unidad, gire el interruptor ON/OFF a la posición OFF.



Pautas de Identificación y Resolución de problemas

<u>Problema</u>	<u>Solución</u>
1. La unidad no enciende.	<p>Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado en un receptáculo que funcione.</p> <p>Verifique que el cable de alimentación no esté defectuoso.</p>
2. La unidad dejó de funcionar.	<p>Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a un receptáculo que funcione. Revise el disyuntor, si hay desgaste del armazón de los cepillos o si el cable de alimentación está defectuoso.</p>
3. La unidad no succiona.	<p>Revise si la manguera o la entrada del motor está obstruida, si la manguera está doblada, si el tambor está defectuoso o si el material es demasiado pesado para la unidad.</p>
4. El motor del soplador se sobrecalienta.	<p>Revise que el armazón de los cepillos tenga una longitud satisfactoria (consulte la sección de Mantenimiento), que el ventilador del motor sea el adecuado y que el tamaño del cable de extensión sea el adecuado (12-3 mínimo).</p>
5. La unidad tiene una mala recuperación.	<p>Revise que la manguera y los accesorios tengan el tamaño correcto, que el sellado no sea deficiente, que el tambor no esté defectuoso o que el material no sea demasiado pesado para la unidad.</p> <p>Revise los filtros externos. Vacíelos y límpielos, si es necesario.</p> <p>Revise que el sello de la cubierta del tambor (junta) sea el adecuado.</p> <p>Revise si hay daños y/o desgaste de la manguera y accesorios.</p> <p>Revise las posiciones de bloqueo de los motores del soplador a la cubierta jumbo.</p> <p>Revise las posiciones de bloqueo de los filtros externos de los motores del soplador.</p> <p>Revise si las juntas tienen desgaste y/o daños.</p>

Mantenimiento

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Consulte la figura número 2.

El daño a una armadura siempre es causado por permitir que los cepillos de carbón se desgasten a menos de 1/4" de largo. Para evitar esto, revise los cepillos después de las primeras 200 horas de funcionamiento y con frecuencia a partir de entonces. Cámbielos cuando sea necesario. No hacerlo anulará la garantía de fábrica.

CÓMO INSPECCIONAR LOS CEPILLOS

1. Desconecte el cable eléctrico del soplador del tomacorriente.
2. Retire los dos tornillos (39) situados en la cubierta superior (7).
3. Retire la abrazadera en U (resorte helicoidal) (30) para liberar los cepillos de carbono (fichas del cepillo) (31).
4. Retire los dos cepillos (31) y revise la longitud.
5. Reemplace si es necesario.

NOTA: No debe intentarse ningún otro mantenimiento del motor durante el primer año posterior a la compra (consulte la garantía). Cualquier otro tipo de mantenimiento debe realizarlo un representante autorizado de TORNADO.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO EXTERNO

Para una máxima eficiencia de operación y para asegurar una mayor duración, elimine los filtros y vacíelos separando la abrazadera inferior después de cada uso.

CUALQUIER OTRO MANTENIMIENTO

Utilice solo cables de extensión de tres hilos, los cuales tienen tapas de enchufes de tres clavijas con conexión a tierra y receptáculos de tres polos que acepta el tomacorriente. Los cables de extensión deben ser iguales o más pesados que el cable de entrada. Cambie los cables dañados.

Vacíe y limpie la aspiradora, los filtros y los accesorios después de cada día de uso para un máximo rendimiento.

Formulario de Registro de Garantía

Por favor, suministre información adicional sobre Los equipos Tornado (marque las opciones de abajo)

- Fregadoras Automáticas
- Máquinas para pisos a propano
- Pulidoras de Alta Velocidad
- Extractores y Limpiadores de alfombras
- Limpiadoras a vapor
- Equipos con conductor

- Barredoras
- Máquina para piso giratoria
- Aspiradoras de alfombras
- Aspiradoras en Seco/Húmedo
- Aspiradoras grandes
- Lavadoras a presión

Vea la información completa de los productos en www.tornadovac.com

Agente de Venta: (Obligatorio) _____

Por favor, completar en letra de imprenta clara

Compañía/Institución	
Nombre del contacto	Cargo
Dirección	Ciudad/Estado/Código Postal
Teléfono	Fax
Fecha de compra	Email

Ver la información en placa de metal o etiqueta blanca de la unidad	
TIPO DE MÁQUINA/NÚMERO DE MODELO:	NÚMERO DE SERIE DE LA MÁQUINA:
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.

Descripción de las Instalaciones (por favor, marque con un círculo todas las que correspondan)

- | | | |
|-------------------------|-----------------------------|--|
| 1. Escuela | 9. Hospital | 17. Oficinas del gobierno estadounidense |
| 2. Tienda minorista | 10. Residencia geriátrica | 18. Otras dependencias del gobierno |
| 3. Restaurant | 11. Institución religiosa | 19. Auto-servicio |
| 4. Edificio de oficinas | 12. Aeropuerto | 20. Aeropuerto |
| 5. Servicio de limpieza | 13. Depósito | 21. ONG |
| 6. Fabricación liviana | 14. Departamento/Condominio | 22. Otra (especificar) |
| 7. Fabricación pesada | 15. Depósito | |
| 8. Facultad/Universidad | 16. Supermercado | |

¿Cómo conoció los equipos de mantenimiento y limpieza Tornado?	En pies cuadrados (metros)	
	Superficie total de pisos duros	Superficie total alfombrada Pies cuadrados (metros cuadrados)
<input type="checkbox"/> Me contactó un agente local	<input type="checkbox"/> 0-10.000 (0-930)	<input type="checkbox"/> 0-10.000 (0-930)
<input type="checkbox"/> Ya tenía experiencia con los productos Tornado	<input type="checkbox"/> 10-50.000 (930-4.650)	<input type="checkbox"/> 10-50.000 (930-4.650)
<input type="checkbox"/> Reputación/Recomendación	<input type="checkbox"/> 50-250.000 (4.650-23.250)	<input type="checkbox"/> 50-250.000 (4.650-23.250)
<input type="checkbox"/> Publicidad	<input type="checkbox"/> Más de 250.000 (más de 23.250)	<input type="checkbox"/> Más de 250.000 (más de 23.250)
<input type="checkbox"/> Correo directo		
<input type="checkbox"/> Internet		
<input type="checkbox"/> Otra forma		

Sírvase devolver a:
Tornado Industries
3101 Wichita Court
Fort Worth, TX 76140
Fax: 817-551-0719
o en línea en
www.tornadovac.com



Esta garantía no cubre los daños o defectos ocasionados por abuso, negligencia o mal uso. Dependiendo de su máquina específica, se podrán aplicar otros ítems. En caso de defectos, la garantía se anulará si intenta reparar la máquina en un Centro de Reparaciones de Tornado No Autorizado